

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI

Dworzec PKP własnością Cieszyna

Edyta Subocz

15 lipca burmistrz Mieczysław Szczurek podpisał akt notarialny dotyczący nieodpłatnego przejęcia od Spółki PKP na rzecz Gminy Cieszyn placu przesiadkowego przy ul. Hajduka oraz budynku dawnego dworca kolejowego wraz z przyległymi terenami.

Wartość rynkowa nieruchomości wynosi łącznie 640.000,00 zł.

O przejęcie tego terenu władze miasta starały się od wielu lat. Burmistrz Szczurek od początku swojej kadencji konsekwentnie kładł szczególny nacisk na tę ważną dla interesu publicznego sprawę. Wielomiesięczne negocjacje i liczne spotkania z przedstawicielami PKP zakończyły się sukcesem. Cieszyn jest jedną z nielicznych gmin, którym udało się przejąć tak atrakcyjne działki w samym centrum miasta.

Przejęte przez Gminę tereny znajdowały się wcześniej w wykazie nieruchomości komercyjnych Spółki PKP i miały być przeznaczone do sprzedaży komercyjnej. Ponieważ działki te obejmują ważne dla miasta ciągi komunikacji



15 lipca burmistrz Mieczysław Szczurek oraz Jolanta Michalska z PKP S.A. podpisali akt notarialny, dzięki któremu Gmina Cieszyn przejęła działki przy ul. Hajduka.

pieszej - część ul. Czarny chodnik, dojście do kościoła św. Trójcy oraz dojazd do budynku Spółdzielni Mieszkaniowej Cieszynianka, warto było podjąć długie i niełatwe negocjacje. Gdyby władzom Cieszyna nie udało się przejąć terenu przy ul. Hajduka i zostałyby on zakupiony na cele inne niż miejskie, wówczas mogłoby dojść do absolutnego paraliżu

komunikacji pieszej w tej okolicy.

Na przejętych terenach powstanie centrum przesiadkowe obsługujące gminny oraz międzygminny transport autobusowy i kolejowy.

Przejęcie nieruchomości ma nastąpić w piątek, 19.07.2013 r. o godz. 10.00.

Anna Komorowska rozmawiała z cieszyńskimi działaczkami



Pierwsza Dama spotkała się z liderkami cieszyńskich organizacji społecznych dzięki zaproszeniu Stowarzyszenia Klub Kobiet Kreatywnych.

„Współczesne kobiety bogactwem Cieszyna” - to temat, który przyświecał wizycie Małżonki Prezydenta RP Annie Komorowskiej w Cieszynie, która przybyła na zaproszenie Romy Rojowskiej ze Stowarzyszenia Klub Kobiet Kreatywnych.

2 lipca w Zamku Cieszyn Pierwsza Dama spotkała się z liderkami organizacji pozarządowych pełniących swoje funkcje nieodpłatnie, wolontariuszkami KKK, członkiniami spółdzielni socjalnej Parostatek. Opowiedziały one o akcjach, działaniach,

zajęciach prowadzonych m.in. na rzecz kultury, wspierania rodzin, osób chorych, niepełnosprawnych, bezrobotnych itd.

Na konferencji o swojej pracy społecznej na rzecz Cieszyna opowiedziały liderki: Uniwersytetu III Wieku, Amazonek, Serfenty, Klubu Krytyki Politycznej, Klubu Kobiet Kreatywnych, Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty, Siloe in Nobis, Trianonu, Strefy Szarej, Kongresu Kultury, Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Parostatku, z UŚ i Klubu Przedsiębiorcy.

Jak poinformowała Roma Rojowska, prezes Stowarzyszenia KKK, w Cieszynie istnieje ponad 300 organizacji pozarządowych. „Dajecie z siebie mnóstwo energii, serca, wiedzy i intelektu. Nie rywalizujecie, lecz się wspieracie – to szalenie ważne” - skomentowała wystąpienia działaczek Anna Komorowska. Przykładem dobrej współpracy jest organizowany przez KKK 14 grudnia I Kongres Kobiet Śląska Cieszyńskiego.

Pierwsza Dama, przed wizytą na Zamku Cieszyn, miała okazję do spaceru „Uliczką cieszyńskich kobiet”. Uliczka upamiętnia wybitne działaczki życia społecznego XX wieku. Małżonka Prezydenta swój pobyt w Cieszynie zakończyła na Moście Przyjaźni, gdzie została pożegnana przez burmistrza Mieczysława Szczurka oraz przebywający w tym czasie w mieście zespół taneczny z Murowanej Gośliny.

BZ

Cieszyński Rynek zamieniony w plażę



Niesprzyjająca pogoda nie przeszkodziła zawodnikom w rozegraniu emocjonujących meczów.

Za nami kolejny turniej Plaży Open, który odbył się na cieszyńskim rynku. Byliśmy świadkami doskonałej zabawy i rywalizacji sportowej na najwyższym poziomie.

Cieszyn był drugim przystankiem na trasie tegorocznego cyklu i bezprecedensowo

zdał swój egzamin. Organizatorzy i władze miasta stanęli na wysokości zadania, przygotowując zaplecze rozgrywek. Jedynie pogoda płatała figle i tylko jednego dnia zawodnicy mogli liczyć na brak deszczu i przyjemną temperaturę.

Nie wpłynęło to jednak negatywnie na przebieg zawodów. Oprócz turniejów głównych mężczyzn i kobiet, o wygraną walczyli również początkujący adepci siatkówki plażowej w ramach Młodej Plaży Open. W tej kategorii najlepsi okazali się wśród chłopców Marcin Mizera/Karol Borończyk, zaś wśród dziewcząt Weronika Olipra/Magdalena Jaszowska.

Klasyfikacja turnieju głównego kobiet wyglądała podobnie jak w czasie inauguracyjnego turnieju w Kętach. Ponownie, najlepsza okazała się para Urban/Szczytowiec. Panie pewnie pokonały w finale Hatalę/Kozyrę - 2:0. Na najniższym stopniu podium stanęły srebrne medalistki z Kęt - Filip/Soja.

W finale męskim niepokonani okazali się Baca/Kwasowski, pokonując Łyczko/Szczerbaniuka bez straty seta, 2:0! Z kolei miejsce trzecie zajęli bracia - Baran/Baran, którzy okazali się lepsi od pary Matyja/Kiniorski.

Prócz siatkówki, organizatorzy zapewнили kibicom wiele atrakcji towarzyszących. Najmłodszy mogli pobawić się w strefie animacji, a pozostali kibice skorzystać ze strefy wypoczynku, bądź wziąć udział w licznych konkursach i wygrać atrakcyjne nagrody.

Dominika Maciejewska
Plaża Open

Rytmy odległych łądów

Wydział Zamiejscowy w Cieszynie Wyższej Szkoły Biznesu zaprasza na wyjątkową wystawę „Rytmy odległych łądów”. W budynku przy Frysztackiej 44 przez całe wakacje (codziennie z wyjątkiem niedziel) będzie można oglądać egzotyczne instrumenty z całego świata, np. australijskie didgeridoo, andyjskie charango czy też chińskie erhu.

Oryginalne przedmioty przywiezione z niemal wszystkich kontynentów świata były używane przez rdzennych mieszkańców, a następnie zakupione przez pasjonata – dr inż. Łukasza Wróblewskiego, dziekana wydziału. Dzięki jego zamiłowaniu do muzyki powstała bogata kolekcja ok. stu eksponatów.

Wstęp wolny. Wystawa zakończy się 22 września.

WSB

Piknik z grupą Ustronsky



Stowarzyszenie na Rzecz Wspierania Rodziny „Siloe In Nobis” zaprasza na koncert charytatywny, z którego dochód przeznaczony będzie na rzecz osób starszych, organizowany w ramach Pikniku Rodzinnego. Zagra grupa USTRONSKY. Koncert odbędzie się **28 lipca** o godz. 14.00 na dziedzińcu Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Cieszynie, ul. Górny Rynek. 6.

Siloe In Nobis

Przewodnik czeka

COK „Dom Narodowy” oraz Koło Przewodników Górskich i Terenowych PTTK w Cieszynie zapraszają na wycieczki w cyklu „PRZEWODNIK CZEKA”.

- 26 VII, g. 10.00 SPACERKIEM PO CIESZYNIE – wycieczka dla dzieci
- 3 VIII, g. 11.00 CIESZYŃSKI KLASYCYZM – wycieczka

Imprezy odbywają się w ramach Roku Przewodników, wstęp wolny. Zbiórka przed Domem Narodowym.

COK

Duo Consonantes w Kościele Jezusowym



21 lipca na rzecz zabytkowych organów zagrają artyści z Łodzi - Duo Consonantes.

W niedzielę, **21 lipca** o godz. 17:00 w Kościele Jezusowym odbędzie się kolejny, czwarty już koncert w ramach tegorocznej edycji akcji „Ratujmy Organy Kościoła Jezusowego”. Podczas koncertu ponownie zabrzmie zabytkowy instrument firmy Sauer z 1923 r. Przed cieszyńską publicznością wystąpi wspólnie duet artystów z Łodzi, Duo Consonantes, w składzie: Jakub Garbacz (organy) i Joanna Woszczyk-Garbacz (flet).

W programie lipcowego koncertu m.in.: J.S. Bach, C. Franck, G.P. Telemann, A. Piazzola, L. Boellemann. Organizatorem koncertów jest Parafia Ewangelicko-Augsburska w Cieszynie. Więcej informacji na temat akcji oraz wykonawców można znaleźć na www.ratujmyorgany.pl.

Parafia Ewang.-Augsb.



Kocie piękności w Cieszynie

20 i 21 lipca Stowarzyszenie Miłośników Kotów Cat Club Rybnik serdecznie zaprasza na Międzynarodową Wystawę Kotów Rasowych, która odbędzie się na Hali Widowiskowo-Sportowej (ul. Sportowej 1) w godz. 10:00 - 17:30.

Do Cieszyna zjadą koty z całej Europy! Zwiedzający będą mogli obejrzeć wiele kocich piękności. Będą obecni przedstawiciele wielu kocich ras, nie zabraknie też domowych mruzczków zwanych popularnie dachowcami.

W sobotę dodatkowo BIS BREED MAINE COONÓW, a w niedzielę SHOW PERSÓW i EGZOTYKÓW.

Dla najmłodszych przygotowaliśmy dodatkowe atrakcje - konkursy, rysunki, malowanie twarzy. Dla wszystkich miłośników kotów - wiele stoisk handlowych.

Na wystawie będą również przedstawiciele fundacji działających na rzecz zwierząt - zachęcamy do ich wsparcia!

Ceny biletów: 10 zł normalny, 7 zł ulgowe.
Organizatorzy

Dla upamiętnienia tragedii w Żywocicach

6 sierpnia mija 69 rocznica tragedii w Żywocicach – zabójstwa 36 obywateli tej miejscowości. Z tej okazji zapraszamy na rowerowy rajd po kamiennych, żywocickich stelach upamiętniających ofiary.

Wszystkich zainteresowanych udziałem w uroczystości prosimy o zbiórkę na rowerach we wtorek **6 sierpnia** o godz. 16.00 na dworcu Hawierzów Sucha (możliwość dojazdu pociągiem z Czeskiego Cieszyna w kierunku Hawierzowa, odjazd o g. 15.42). Serdecznie zapraszamy!

Władysław Kristen

UTW z nowym Prezesem

20 czerwca odbyło się Nadzwyczajne Walne Zebranie Stowarzyszenia Cieszyńskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Na zebraniu uzupełniono skład Zarządu. Liczący obecnie 9 osób Zarząd wybrał spośród siebie Prezesa, Wiceprezesa, Sekretarza i Skarbnika.

Prezesem na nową kadencję została Małgorzata Szwarc-Niedźwiecka.

Ponadto w skład Zarządu weszli: Lucyna Bałandziuk - Wiceprezes, Dorota Jasiok - sekretarz, Stanisław Chełmiński - skarbnik oraz Maria Chełmińska, Janina Kamińska, Władysława Magiera, Regina Ogar i Edward Dec - członkowie.

Zapraszamy członków obecnych i przyszłych oraz wszystkich sympatyków naszego Uniwersytetu na inaugurację nowego roku akademickiego 2013-2014 do Teatru im A. Mickiewicza w Cieszynie.

Szczegóły o spotkaniu zostaną podane w późniejszym terminie.

Zarząd UTW

Rada Miejska informuje...

27 czerwca odbyły się obrady XXXIII sesji Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji.

Sesję Rady Miejskiej Cieszyna poprzedziło wręczenie pucharów i dyplomów najlepszym zawodnikom biorącym udział w turnieju strzeleckim z broni małokalibrowej na strzelnicy myśliwskiej HUBERTUS w Goleszowie o tytuł Najlepszego Strzelca Miasta Cieszyna, który został zorganizowany przez Powiatowo-Miejskie Koło Ligi Obrony Kraju. Wręczenia nagród dokonali Przewodniczący RM Bolesław Zemła, Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek oraz Wiceprezes Zarządu Powiatowo-Miejskiego LOK w Cieszynie Jan Żarski.

Następnie sesję otworzył i prowadził Przewodniczący RM Bolesław Zemła. W sesji uczestniczyło 21 radnych, co stanowiło kworum do podejmowania prawomocnych uchwał. Do przedstawionego porządku obrad nie zgłoszono wniosku o jego zmianę lub uzupełnienie, tym samym Rada obradowała wg następującego porządku:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przyjęcie wniosków do porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Wystąpienia zaproszonych gości.
5. Informacja na temat letniego wypoczynku dzieci i młodzieży oraz propozycji kulturalnych i sportowych dla mieszkańców i turystów.
6. Sprawozdanie z przygotowania do realizacji ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.
7. Sprawozdanie z realizacji Strategii Rozwoju Miasta Cieszyna na lata 2010 – 2020 za 2012 rok.
8. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - 8.1. rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Burmistrza Cieszyna z wykonania budżetu Miasta Cieszyna za 2012 rok,
 - 8.2. udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta,
 - 8.3. przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna,
 - 8.4. przystąpienia do Programu „Konservacja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego” w ramach Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2009 – 2014,
 - 8.5. poparcia stanowiska Zarządu Śląskiego Związku Gmin i Powiatów w sprawie projektu Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014 – 2020,
 - 8.6. wyrażenia zgody na współdziałanie z samorządami gmin i powiatów w celu realizacji projektu „Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego/Plan Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy JST koniecznej do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym”,
 - 8.7. wyrażenia zgody na zaciągnięcie przez Burmistrza Miasta Cieszyna zobowią-

zania w zakresie podejmowania inwestycji, 8.8. wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy działek nr 3/331 i 192/4 obr. 69 położonych przy ul. Narcyzów w Cieszynie,

8.9. określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn,

8.10. udzielenia dotacji na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, znajdujących się na terenie miasta Cieszyna,

8.11. zmiany uchwały Nr XXVI/260/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 listopada 2012 roku w sprawie określenia terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi,

8.12. zmiany uchwały Nr XXVI/261/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 listopada 2012 roku w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, składanej przez właściciela nieruchomości,

8.13. zmiany uchwały Nr XXVI/262/12 z dnia 29 listopada 2012 roku w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów, w zamian za uiszczania przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi,

8.14. zmiany uchwały nr XXVI/264/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 listopada 2012 roku w sprawie uchwalenia regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Cieszyn,

8.15. uchwalenia planu pracy Rady Miejskiej na II półrocze 2013 roku,

8.16. uchwalenia planu pracy Komisji Rewizyjnej na II półrocze 2013 roku,

8.17. zmiany budżetu Miasta na 2013 rok,

8.18. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2013 – 2025,

8.19. zmiany uchwały Nr XXXI/327/13 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 kwietnia 2013 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego,

8.20. skargi Bogusława Słupczyńskiego.

9. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.

10. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

11. Wnioski Komisji Rady oraz Klubów Radnych.

12. Oświadczenia i sprawy różne.

13. Zamknięcie sesji.

Do protokołu z obrad trzydziestej drugiej sesji Rady Miejskiej nie zgłoszono uwag, tym samym dokument ten zostały przyjęty.

Przedstawiona przez Burmistrza Miasta informacja na temat letniego wypoczynku dzieci i młodzieży oraz propozycji kulturalnych i sportowych dla mieszkańców i turystów została przez radnych przyjęta pozytywnie, chociaż pojawiły się pytania dotyczące sposobu

finansowania niektórych imprez, możliwości dofinansowania udziału w zajęciach dla dzieci z uboższych rodzin oraz zwiększenia oferty letniego wypoczynku poprzez umożliwienie dostępu do wszystkich obiektów sportowych mieszkańcom miasta.

Kolejno Rada dyskutowała nad sprawozdaniem z przygotowania miasta do wdrożenia nowych zasad gospodarowania odpadami komunalnymi. Pytania radnych dotyczyły wdrożenia systemu segregowania śmieci, funkcjonowania punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych oraz wyłonienia w drodze przetargu firmy odbierającej śmieci na terenie miasta. Aktualnie wywozem śmieci zajmuje się konsorcjum złożone z ZGK Sp. z o.o. Cieszyn (spółka gminna) oraz PPHU „Ekoplast – produkt” s.c. z siedzibą w Cieszynie, a aktualna umowa obowiązuje do 31.08.2013 r. Trwa procedura przetargowa.

Sprawozdanie z realizacji Strategii Rozwoju Miasta do 2020 r. zostało pozytywnie przyjęte przez Radę, przy czym radni zwracali uwagę na konieczność intensyfikacji działań na rzecz rozwoju przedsiębiorczości i promocji gospodarczej miasta oraz pozyskiwania inwestorów.

Następnie Rada przystąpiła do podejmowania uchwał. W kalendarzu pracy Rady Miejskiej są dwie szczególnie ważne sesje, na których podejmowane są uchwały najwyższej wagi, a mianowicie: w sprawie uchwalenia budżetu miasta na kolejny rok (sesja grudniowa) oraz zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu miasta za rok ubiegły i udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta z tytułu wykonania budżetu za 2012 r. I właśnie ostatnia czerwcową sesją była sesją, której przedmiotem było m.in. udzielenie absolutorium.

Uchwałą dotyczącą rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Cieszyna za 2012 r. uzyskała pozytywną opinię Komisji Finansów i w głosowaniu 13 radnych głosowało za jej przyjęciem.

Natomiast przed głosowaniem nad udzieleniem absolutorium Burmistrzowi Miasta radni zostali zapoznani z pozytywną opinią o sprawozdaniu z wykonania budżetu przygotowaną przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach oraz z wnioskiem Komisji Rewizyjnej o nieudzielenie absolutorium. Wniosek został uzasadniony tym, że Komisja badając wykonanie budżetu i wydatkowanie środków finansowych stwierdziła braki w dokumentacji i różnice w rozliczeniu dotacji związanych z realizacją zadań publicznych. Wniosek ten negatywnie został zaopiniowany przez RIO. Pozostałe komisje Rady głosowały za udzieleniem absolutorium.

Przewodniczący Klubu Radnych „Wspólnota Dla Cieszyna” Krzysztof Wantulok przedstawił pozytywną opinię Klubu, opowiadając się za udzieleniem Burmistrzowi Miasta ab-

solutorium, natomiast Przewodnicząca Klubu Radnych „Niezależni” Halina Bocheńska odczytała treść opinii Klubu na temat działalności Burmistrza Miasta Cieszyna za rok 2012, zakończonej poparciem wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie nieudzielenia Burmistrzowi Miasta absolutorium. Wniosek radnego Adama Wójtowicza głosowanie w tej sprawie odbyło się w drodze głosowania jawnego i imiennego. 13 radnych głosowało za udzieleniem absolutorium, a 8 radnych przeciw, tym samym Burmistrz Miasta Cieszyna otrzymał absolutorium za 2012 r.

Uchwała mająca decydujące znaczenie dla przyszłości miasta, możliwości jego rozwoju, lokalizacji terenów przeznaczonych pod budownictwo i inwestycje to „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna”. Dokument ten określa kierunki zmian w strukturze przestrzennej gminy, przeznaczenia terenów, ochrony środowiska i przyrody, zabytków, systemu komunikacji i wiele innych. Po rozpatrzeniu uwag zgłoszonych do studium Rada jednogłośnie uchwaliła studium.

Do projektu uchwały w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn radna Alicja Wlach zgłosiła wniosek o wykreślenie zapisu przewidującego stosowanie wobec osób, które złożyły wniosek o najmie lokalu przed dniem 14.05.2013 r. przepisów poprzednio obowiązujących, co zapewniało weryfikację osób oczekujących na mieszkanie na niezmiennych zasadach. Po dyskusji wniosek został pozytywnie przegłosowany, a następnie uchwała została podjęta.

Do pozostałych projektów uchwał wysłuchano stanowisk komisji i po przeprowadzeniu debaty radni głosowali za ich podjęciem.

Rada przyjęła również plan pracy na II półrocze 2013 r. oraz plan pracy Komisji Rewizyjnej w tym okresie.

Rada zajęła się również rozpatrzeniem skargi pana Bogdana Słupczyńskiego na Burmistrza Miasta Cieszyna. Po wysłuchaniu stanowisk komisji oraz przeprowadzeniu dyskusji radni uznali skargę za zasadną.

Następnie Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami. Marta Kawulok, Wiceprzewodnicząca RM, przedstawiła informację dotyczącą interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz udzielonych odpowiedzi. Kolejno Halina Bocheńska, Wiceprzewodnicząca RM, przedstawiła wnioski Komisji Rady oraz wnioski klubów radnych.

Z treścią podjętych uchwał, rejestrem interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz komisji rady, jak również z odpowiedziami udzielonymi przez Burmistrza Miasta można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie pod adresem: www.um.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Bolesław Zemła

Cieszyńska Szóstka na szóstkę!

Uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 6 powitali wakacje z poczuciem dobrze spełnionego obowiązku. Miniony rok szkolny wypełniony był pracą i nauką, co zaowocowało bardzo dobrym, jak co roku, wynikiem z testu kompetencji szóstoklasistów – 29,11 pkt na 40 możliwych do zdobycia, podczas gdy średnia w powiecie to 23,76, a w województwie 23,55. Po raz kolejny szóstka okazała się jedną z najlepszych placówek w powiecie.

Uczniowie z sukcesami brali udział w różnorodnych konkursach przedmiotowych, np. Joanna Borowska zdobyła 1 miejsce w międzyszkolnym konkursie „Z bohaterami stela za pan brat”, Szymon Masarski, Wiktoria Krótki i Weronika Karbowiak zostali finalistami Konkursu Wiedzy Biblijnej, Szymon Pipień zajął 4 miejsce w Międzynarodowym Konkursie Ortograficznym „Bezblędny w Obłądnym Cieszynie”, a drużyna trzecioklasistów w składzie: Anna Łukasiak i Martyna Stoszek uplasowała się na 3 miejscu międzyszkolnego konkursu „Wyprawa na wyspy

wiedzy”. Również w sporcie szóstka była w czołówce peletonu szkół, o czym świadczy 1 i 3 miejsce w czwórboju chłopców i dziewcząt w Mistrzostwach Powiatu, 2 miejsce w sztafetowych biegach przełajowych chłopców w powiecie, 1 miejsce w Mistrzostwach Cieszyna piłki ręcznej dziewcząt oraz 1 miejsce w trójboju lekkoatletycznym dziewcząt.

Wiele radości przyniósł także zorganizowany przez Radę Rodziców Piknik Rodzinny. Dzieci poruszały się po wodzie w przezroczystych kulach, bawiły się w ogródkach tematycznych, uczestniczyły w rozgrywkach sportowych, podziwiałały popisy zawodników reprezentujących różne sztuki walki.

W czasie wakacji po raz dziesiąty dzieci z Cieszyna wyjadą pod opieką pracowników SP6 na kolonię do Włocławka.

Mamy nadzieję, że następny rok szkolny przyniesie szóstce kolejne sukcesy, a uśmiechnięte twarze nagrodzonych uczniów i dumne oblicza rodziców staną się znów najwspanialszą nagrodą dla całej społeczności szkolnej kierowanej przez dyrektora Grzegorza Koniecznego.

SP 6 Cieszyn



Festyn w SP 1

Dużo dobrej zabawy – tak w skrócie można opisać festyn przygotowany przez Szkołę Podstawową nr 1, który odbył się 8 czerwca na terenie Strażnicy OSP Boguszowice.

Na przybyłych gości, wśród których znalazł się również burmistrz Mieczysław Szczurek, czekały liczne atrakcje. Można było obejrzeć uczniów, prezentujących swoje umiejętności wokalne, taneczne i aktorskie, zobaczyć wnętrze wozu strażackiego, przyjrzeć się tresurze psa policyjnego i zjeść coś smacznego. Chętni mogli spróbować przejażdżki na koniu lub na motocyklu.

Powodzeniem cieszyło się malowanie twarzy i rozgrywki sportowe z udziałem rodziców, m.in. polegające na emocjonują-

cych wyścigach w workach.

Czerwcowy festyn jest już szkolną tradycją, okazją do aktywnego spędzenia czasu, wspólnej zabawy, a jednocześnie możliwością pozyskania funduszy – w tym roku dochód z festynu zostanie przeznaczony na wyposażenie szkolnego gabinetu do terapii psychologicznej i logopedycznej.

Dziękujemy wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie i przeprowadzenie imprezy, szczególnie Radzie Rodziców - głównemu organizatorowi festynu, Zarządowi Ochotniczej Straży Pożarnej w Cieszynie-Boguszowicach, Dyrektorowi Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego, Komendantowi Powiatowej Policji w Cieszynie i Cieszyńskiej Grupie Motocyklowej „Stelaki”.

SP nr 1

Lato w mieście...

...w COK

Lipiec

- 22.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MODELARSKIE ABC - BUDUJEMY SZYBOWIEC - cz.1
- 23.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MODELARSKIE ABC - BUDUJEMY SZYBOWIEC cz.2
- 23.07. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM - warsztaty muzyczne
- 24.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: „PAPIEROWE FANTAZJE” - warsztaty origami
- 25.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: ŚWIAT ZABAWEK - warsztaty rękodzieła
- 26.07. g. 10.00
PRZEWODNIK CZEKA: SPACERKIEM PO CIESZYNIU - wycieczka dla dzieci
- 26.07. g. 18.00 Park Pokoju
MUZYCZNIE: KAPELA GÓRALSKA ZBÓJNICZY - na ludową nutę...
- 29.07. g. 10.00 Park Pokoju
MAGICZNA TRUPA ROBINSONA BLUESA - spektakl teatr. dla dzieci (Teatr Wielkie Koło)
- 30.07. g. 9.00
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: FOTOGRAFIA CYFROWA - TO NIE TAKIE TRUDNE? - warsztaty w plenerze
- 30.07. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM - warsztaty muzyczne
- 31.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MULINOWE BRANSOLETKI - warsztaty rękodzielniczej biżuterii
- „WAKACJE Z SZACHAMI”
poniedziałki i czwartki lipca g. 16.00

Sierpień

- 1.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: „NA SZLAKU MAROKAŃSKIEJ PRZYGODY” - warsztaty etnologiczne
- 2.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: JAK ŻYJĄ DZIECI W INDIACH - warsztaty etnologiczne
- 3.08. g. 11.00
PRZEWODNIK CZEKA: CIESZYŃSKI KLASYCYZM - wycieczka
- 5.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: JOGA NA WESOŁO
- 6.08. g. 10.00
EKOLOGICZNE WAKACJE: ZWIERZĄTKA Z SIANKA - warsztaty rękodzieła ludowego
- 6.08. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM - warsztaty muzyczne
- 7.08. g. 10.00

EKOLOGICZNE WAKACJE: „NA TROPIE PRZYRODY” - warsztaty w plenerze

- 8.08. g. 10.00

EKOLOGICZNE WAKACJE: ARTYSTYCZNY RECYKLING - CZYLI ZIELONYM DO GÓRY

- 9.08. g. 18.00 - Park Pokoju

MUZYCZNIE: THE OLD CATS - niezapomniane przeboje The Shadows

- 12.08. g. 10.00

ETNICZNE LATO: GORĄCE RYTMY - warsztaty taneczne dla dzieci

- 13.08. g. 15.30

MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM - warsztaty muzyczne

- 20.08. g. 10.00

LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: Zajęcia plastyczne w plenerze

- 20.08. g. 15.30

MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM - warsztaty muzyczne

- 22.08. g. 10.00

LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: Zajęcia plastyczne w plenerze

- 23.08. g. 18.00 Park Pokoju

MUZYCZNIE: ZESPÓŁ BIAŁO-CZARNI - światowe hity muzyczne

- 27.08. g. 15.30

MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM - warsztaty muzyczne

- „STRACHY NA ZAMKU”

31.08. g. 18.00 Wzgórze Zamkowe - „STRACHY NA ZAMKU” - pożegnanie wakacji

Wystawy

- Galeria „Domu Narodowego”
- 5-26.07. - PASMA ZAURCZEŃ - wystawa fotografii Henryki Tomaszczyk
- 2-29.08. - PEJZAŻ TWARZY - rysunek Agnieszki Orawskiej, wernisaż 2.08. g. 17.00
- Galeria „Na Piętrze”
- 2-26.07. Wystawa prac uczestników zajęć pracowni rysunku i malarstwa COK
- 1-30.08. „SANATORYJNE INSPIRACJE” - prace plastyczne dzieci przebywających w Dziecięcym Ośrodku Leczniczo-Rehabilitacyjnym „Bucze” w Górkach Wielkich

Informacje praktyczne

Warsztaty: dla dzieci w wieku 6 -12 lat
Obowiązują zapisy. Warunkiem uczestnictwa jest dokonanie wpłaty (karnet na 5 zajęć - 20 zł, bilet pojedynczy - 5 zł) tydzień wcześniej. W razie niepogody zajęcia plenerowe w Domu Narodowym.

...w Bibliotece

Lipiec

- 22.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki - zaj. literackie

- 23.07. g. 14.00 Cuda i dziwy - zaj. literackie
- 24.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 26.07. g. 14.00 Dyzio marzyciel - zaj. plastyczne
- 29.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki - zaj. literackie
- 30.07. g. 14.00 Wesołe abecadło - zaj. plastyczne

Sierpień

- 2.08. g. 14.00 Figielek - zaj. plastyczne
- 5.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki - zaj. literackie
- 6.08. g. 14.00 Kocie kaprysy - zaj. plastyczne
- 7.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 9.08. g. 14.00 Letnie wariacje - zaj. plastyczne
- 12.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki - zaj. literackie
- 13.08. g. 14.00 Rycerz Krzykalski - zaj. plastyczne
- 14.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 16.08. g. 14.00 Pozdrowienia z wakacji - zaj. plastyczne
- 19.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki - zaj. literackie
- 20.08. g. 14.00 Wszyscy dla wszystkich - zaj. plastyczne
- 21.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 23.08. g. 14.00 Deszczowa dziewczynka - zaj. plastyczne
- 26.08. g. 15.00 Z Krecikiem w świat książki - zaj. literackie
- 27.08. g. 15.00 Kolory lata - zaj. plastyczne
- 28.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 30.08. g. 14.00 Pożegnanie wakacji

...z MOSiR-em

ZAJĘCIA SPORTOWO - REKREACYJNE

Koszykówka

- Miejsce: sala sportowa MOSiR
- Termin: 19-30.08. (od pon. do pt.), g. 9:00-11:00

Zajęcia sportowo - rekreacyjne na boisku

- Miejsce: boisko Orlik przy SP 6 ul. Katowicka
- Terminy: 01.07. - 30.08., godz. 10:00 - 12:00

Warsztaty SKIMBOARDOWE

- Miejsce: Kąpielisko Miejskie
- Termin: 5-7.08., godz. 10:00 - 12:00

Wakacje z szachami:

- Miejsce: COK „Dom Narodowy”
- Terminy: 22.07., 25.07., 29.07., g. 16:00 - 19:00

TURNIEJE

- Hala Wid.-Sport. ul. Sportowa 1



25.07. g. 10.00 – piłka ręczna

Ligi wakacyjne

Tenis ziemny:

Miejsce: Korty tenisowe przy Hali Wid.-Sport.
Terminy: 25.07., 01.08., 8.08., g. 9:30 – 13:30

Piłka nożna:

Terminy turniejów:

24.07. – boisko SP 6
14.08. – boisko wielofunkcyjne na os. Marklowice
21.08. – boisko Orlik G3
28.08. – boisko Sport Park Pod Wałką

Streetball:

Terminy (rozpoczęcie o g. 10.00):
20.07. - boisko wielofunkcyjne SP 2
24.08. - boisko wielofunkcyjne na os. Marklowice

Turniej siatkówki plażowej:

Miejsce: boisko Sport Park Pod Wałką
Termin: 14.08., godz. 10:00

Wyścig kolarski „Tour de Hala” – 2 osobowe wyścigi z torem przeszkód

Hala Wid.-Sport. ul. Sportowa 1
Termin: 27.07., godz. 11:00

Wakacyjne kąpielisko

Miejsce: Kąpielisko Miejskie al. Łyska 23

Aqua aerobik

Termin: 20.07., 27.07., 17.08., 29.08., g. 12:00

Zajęcia taneczne

Termin: 28.07., 10.08., 24.08., g. 12:00

ZAWODY

- Termin: 27-28.07.: skimboard, bule, siatkówka plażowa
- Termin: 17-18.08.: pływanie, piłka wodna

Zapraszamy na Cieszynfest

W dniach **26-27 lipca** na terenie Wzgórza Zamkowego i Brackiego Browaru Zamkowego odbędzie się pierwsza edycja pikniku rodzinnego „CIESZYNFEST”.

Dla uczestników imprezy przygotowano szereg atrakcji, w tym m.in.:

PIĄTEK, 26 LIPCA, od godz. 17:00

- **kącik dla najmłodszych:** malowanie twarzy; zabawy z chustą; modelowanie balonów; zajęcia plastyczne; dmuchana zjeżdżalnia, itp.
- **zabawy dla dzieci i nieco starszych** m.in.: pokaz i nauka łucznictwa; średnio-wieczni rycerze w akcji - cięcie mieczem patyczków i marchewek; nauka walki bezpieczną, piankową bronią
- **pokaz gotowania zupy czosnkowej z bezpłatną degustacją**
- **Michael Jackson Show**
- **Deep Purple Show**

SOBOTA, 27 LIPCA, od godz. 11:00

- **kącik dla najmłodszych** (jak w dniu poprzednim)
- **zabawy dla dzieci i nieco starszych** (jak w dniu poprzednim)
- **pokazy ginących zawodów** (np. kowal, bednarz, wikliniarz)
- **zwiedzanie Brackiego Browaru Zamkowego** (sugerujemy wcześniejszą rezerwację, tel. 33 851 64 02, krystyna.nowak@grupazywiec.pl)
- **wykład na temat historii Cieszyna i cieszyńskiego piwowarstwa** – dr Waclaw Gojniczek

Wolne miejsca na półkoloniach

Zapraszamy dzieci mieszkające w Cieszynie w wieku 6 - 13 lat do udziału w bezpłatnych półkoloniach w Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” Stowarzyszenia Pomocy Wzajemnej „Być Razem” w Cieszynie. Półkolonie dla dzieci odbywają się przez całe wakacje od poniedziałku do piątku od 10.00 do 14.00 w czterech dwutygodniowych turnusach.

W czasie trwania półkolonii dzieci mają możliwość nie tylko odpocząć od codziennych obowiązków, trudności, ale także rozwijając umiejętności nawiązywania dobrych relacji z rówieśnikami. Codzienne zajęcia w lipcu i w sierpniu otworzą dzieciom drogę do aktywnego i twórczego spędzenia wakacji, poznania nowych osób, nowych konstruktywnych form wykorzystania wolnego czasu poprzez zajęcia artystyczne, rekreacyjne i kulturalne.



- **eksperymenty dla małych i dużych „Co fizyk potrafi”** – Pan Korek
- **wystawy kolekcjonerskie** m.in. kupców krakowskich, starych rowerów, dzwonów, białej broni
- gotowanie bigosu przy udziale publiczności
- pieczenie podplomyków
- malowanie na szkle
- połykacz ognia
- warzywny żongler
- **pokazy tańca - breakdance**
- **koncert akordeonowy** - Mateusz Chmielewski
- **koncert Orkiestry Dętej „Cieszynianka”**
- gry i zabawy
- **MultiVisual - finaliści V edycji programu Mam Talent**
- wieczorna projekcja filmu „Zgorszenie publiczne czyli komedia romantyczna po słońsku” w reżyserii Macieja Prykowskiego, z wyśmienitą obsadą – Marian Dzięziel, Dorota Pomykała, Krzysztof Czeżot, Elżbieta Romanowska.

Szczegółowy program (wraz z godzinami poszczególnych atrakcji) dostępny będzie od 22 lipca na www.cieszynfest.pl. Zmiany w programie zastrzeżone.

WSTĘP WOLNY. Serdecznie zapraszamy!
Organizatorzy



Są jeszcze wolne miejsca na półkoloniach organizowanych przez CPEiT „Kontakt”.

Podczas codziennych zajęć dzieci uczestniczą w różnorodnych zajęciach m.in. w warsztatach artystycznych: plastycznych, ceramicznych, grafiki komputerowej, a także w grach terenowych, zabawach interakcyjnych. Na półkolonii dla dzieci organizujemy wyjścia do kina, muzeum oraz na basen, a także wyjazdowe wycieczki np. do Leśnego Parku Niespodzianek, Chlebowej Chaty, Parku linowego i inne.

Zgłoszenia: SPW „Być Razem”, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55. SPW „Być Razem”

Przyjadą, by uczyć się polskiego

Za niespełna dwa tygodnie rozpocznie się XXIII letnia szkoła języka, literatury i kultury polskiej, której będą towarzyszyć XXII warsztaty polonistyczne. Organizatorem kursów jest Szkoła Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. W tym roku po raz pierwszy odbędą się również warsztaty „Kultura na granicy kultur” prowadzone przez Szkołę w ramach Środkowoeuropejskiego Programu Studiów Uniwersyteckich CEEPUS, mającego na celu wspieranie wymiany akademickiej w zakresie kształcenia i doskonalenia zawodowego studentów i nauczycieli uniwersyteckich.

Do Cieszyna przyjadzie łącznie około 130 cudzoziemców oraz osób polskiego pochodzenia mieszkających na stałe poza granicami naszego kraju, aby przez miesiąc uczyć się języka polskiego i poznawać polską historię, kulturę, obyczajowość. W tegorocznej edycji letniej szkoły oraz organizowanych w trakcie jej trwania warsztatach wezmą udział przedstawiciele 32 krajów świata.

Obcokrajowcy pod okiem doświadczonych lektorów będą uczyć się języka polskiego, słownictwa, gramatyki, ortografii i interpunkcji, tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych, będą doskonalić umiejętność czytania, pisanie i mówienia po polsku, a także rozumienia ze słuchu.

Dobór nauczanego materiału będzie uzależniony od poziomu zaawansowania językowego studentów. O podziale na grupy zadecyduje test kwalifikacyjny, który cudzoziemcy napiszą rankiem 31 lipca. Tego dnia odbędzie się uroczysta inauguracja kursu.

Na obcokrajowców czeka także szereg atrakcji. Poza zajęciami lektoratowymi oraz wykładami z zakresu literatury i języka polskiego, narodowych zwyczajów, tradycji, realiów, a także historii i geografii Polski, organizatorzy przygotowali bogaty program kulturalny; z pewnością nie zabraknie też czasu na rekreację i odpoczynek.

Niezwykle ważnym wydarzeniem organizowanym w trakcie trwania letniej szkoły języka, literatury i kultury polskiej będzie konkurs ortograficzny Sprawdzian z polskiego, który tradycyjnie zostanie przeprowadzony w połowie sierpnia. Osoba, która najlepiej napisze dyktando, otrzy-



Przedstawiciele 32 krajów świata przyjadą do Cieszyna, by uczyć się języka polskiego.

ma tytuł „Cudzoziemskiego Mistrza Języka Polskiego”. Nagrodą dla zwycięzcy jest bezpłatny udział w kolejnej letniej szkole.

15 sierpnia na rynku w Cieszynie odbędzie się również Wieczór Narodów, podczas którego obcokrajowcy zaprezentują swe kraje i narodowe tradycje. Będą śpiewać, tańczyć, uczyć swoich języków, częstować zgromadzoną publiczność przygotowanymi przez siebie potrawami itp. Impreza ma charakter otwarty i z pewnością warto wziąć w niej udział, by przy dobrej zabawie dowiedzieć się czegoś ciekawego na temat krajów zarówno tych bliskich, jak i dalekich oraz poznać ich mieszkańców.

Marcin Maciołek



Nagrody za rodzinne historie

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza do udziału w konkursie literackim pt. „Z Cieszynem w tle - rodzinna historia prawdziwa”. Konkurs ma charakter otwarty i jest adresowany do wszystkich, którzy ukończyli 15 rok życia.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie jednego utworu dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, opisującego prawdziwą historię związaną miejscem lub bohaterami ze Śląskiem Cieszyńskim.

Utwór musi być napisany prozą, może mieć dowolną formę literacką (opowiadanie, pamiętnik, list, reportaż, itp.). Opisa-

na historia musi być autentyczna. Prace konkursowe z dołączonymi zdjęciami, dokumentami archiwalnymi dotyczącymi opisywanej historii będą wyżej oceniane przez jury.

Utwór należy nadesłać do 7 września na adres Biblioteki Miejskiej (ul. Głęboka 15).

Jury powołane przez organizatora przyzna nagrody o łącznej wartości 1200 zł (główna nagroda 500 zł).

Ogłoszenie wyników i uroczyste rozdanie nagród odbędzie się 20 września.

Szczegółowe wytyczne dotyczące składania prac oraz dodatkowe informacje na temat konkursu udzielane są pod numerem telefonu: 33 8520 710 wewn. 13, e-mail: czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl lub poprzez www.biblioteka.cieszyn.pl.

BM

Osiągnięcia podopiecznych „Delfina”

W dniach 19-20 czerwca w Gliwicach odbyły się Mistrzostwa Śląska OPEN. Nasz klub reprezentowali zawodnicy z juniorskich grup wiekowych 14- oraz 15-latków. W klasyfikacji Mistrzostw Śląska najlepiej zaprezentował się Marcin Chrapek, który w swojej ulubionej konkurencji zdobył BRĄZOWY medal. Oto najlepsze wyniki naszych zawodników:

- Marcin Chrapek - brązowy medal na 100 m stylem dowolnym, 3 miejsca na 200, 400, 1500 m dowolnym.

- Dominika Kustra - 4 miejsce na 800 m

stylem dowolnym, 5 na 400 m dowolnym.

- Matylda Faruzel - 4 miejsce na 400 m stylem zmiennym oraz dwa 6 miejsca na 100 i 200 m klasycznym.

- Bartłomiej Witoszek - 5 miejsce na 200 m stylem klasycznym, dwa 10 miejsca na 50 oraz 100 m klasycznym.

W zawodach brała także udział damska sztafeta składająca się z najlepszych zawodniczek naszego klubu w składzie: Dominika Kustra, Matylda Faruzel, Wiktoria Wnetrzak, Julita Kustra. Dziewczyny w klasyfikacji OPEN zajęły 4 miejsce na 4 x 200 m stylem dowolnym oraz 5 na 4 x 100 m zmiennym.

Łukasz Widzik



Podopieczni MTP „Delfin” Cieszyn przywieźli medale z mistrzostw w Gliwicach.

Polskie projektantki w Szwajcarii

Zamkową wystawę „Babski dizajn. Dhomowe wynalazki w rękach kobiet” można oglądać w wakacje w Polskim Muzeum w Rapperswil.

Inspiracją dla wystawy stał się wydany sto lat temu podręcznik „Gospodarstwo kobiece w mieście i na wsi” Maryi Ochorowicz-Monatowej, jednej z najgłośniejszych autorek książek kulinarnych z pierwszej połowy XX wieku, która była znawczynią nie tylko kuchni, ale wszelakich tajników prowadzenia gospodarstwa domowego. „Babski dizajn. Dhomowe wynalazki w rękach kobiet” to szansa, by przyrzeć się jak w ciągu ostatniego wieku zmieniło się gospodarstwo domowe. Na wystawie produktom z początku XX wieku towarzyszą te z XXI stulecia, zaprojektowane przez kobiety dla kobiet. Od 6 lipca wystawa, której kuratorkami są: Natalia Rzeźniczek-Riess, Zosia Sobczyńska, Magda Paluch-Pasz, gości w Muzeum Polskim Rapperswil. Miejsce to, założone w 1870 roku, „dokumentuje wielowiekową historię związków polsko-szwajcarskich, działalność Szwajczarek w Polsce i Polaków w Szwajcarii. Przedstawia polską kulturę i historię, tradycje walk Polaków o wolność i wiarę aż po historię ruchu Solidarności i odzyskania wolności w roku 1989. Muzeum organizuje regularnie koncerty, wieczory autorskie i konferencje.” Informacje: www.muzeum-polskie.org.

Zamek Cieszyn

Piąte koło u wozu

Przedmioty codziennego użytku. Niepozorne, niektóre tak małe, że zmieściłyby się w dłoni. Wiele z nich, choć wykonane przez dawnych rzemieślników, z powodu swoich wad, niedoskonałości, śladów zużycia, schowane na strychach, porzucone w ogrodach, zalegające w nieco opustoszałych warsztatach i całkiem zwyczajnych kuchniach. Są jak przysłowiowe „piąte koło u wozu”. Ale nie na tej wystawie, gdzie fotografie pokazują urodę przedmiotów z widocznymi śladami po obróbce ręcznej, oznakami wpływającego czasu. Wszystkie te niedoskonałości pokazane na zdjęciach w powiększeniu nabierają zupełnie innego wyrazu. Warto spojrzeć świeżym okiem na 150-letnią wazę na zupełnie naprawioną przez druciarza, inicjały na trzonku od widelca, obrus i wielokrotnie cerowaną chustę kuchenną, kubek na wino wykonany przez bednarza, a także nici, garnki, wałek, łyżkę, guzik, len, konia i... cień.

Wystawa „Piąte koło u wozu” to pomysł Anny Gierackiej, zajmującej się na co dzień architekturą wnętrz, wzornictwem i grafiką, a także renowacją obiektów zabytkowych. Wystawa będzie prezentowana w Zamku Cieszyn od 9 sierpnia.

Zamek Cieszyn

Sztuka ma sens



Wystawa „Tworzyć, znaczy myśleć” przekonuje, że przygodę ze sztuką warto zaczynać od najmłodszych lat.

„Cieszymy się, że tyłu was przyszło, bo to znaczy, że sztuka ma sens” – mówił Tom Swoboda podczas wernisażu wystawy „Tworzyć znaczy myśleć”, na którym zjawili się kilka pokoleń i całe rodziny.

Taka też jest prowadzona w Cieszynie przez Toma i Agnieszkę Swobodów Szkoła malarstwa, rysunku, fotografii i myślenia – łączy pokolenia. Najmłodszy ich uczniowie mają kilka lat, najstarsi około trzydziestki. Bo – jak przekonują założyciele szkoły – na kontakt ze sztuką nigdy nie jest za późno. Ale warto zaczynać od najmłodszych lat. „Jeśli ktoś wam wmawia, że prace dzieci są infantylne nie wiercie. Dla mnie praca z najmłodszymi jest bardzo inspirująca” – przekonywała Agnieszka Swoboda podczas otwarcia wystawy.

A do końca lipca można sprawdzić, czy miała rację. Prace uczniów Szkoły malarstwa, rysunku, fotografii i myślenia – tych młodszych i tych starszych, w tym rysunki, obrazy i fotografie – można oglądać w Oranżerii Zamku Cieszyn.

Zamek Cieszyn

Słodki Śląsk

„La Dolce Silesia” to wystawa stworzona wspólnie przez członków Śląskiego Kłastera Dizajnu, powołanego przez Zamek Cieszyn, z myślą o jej prezentacji w Mediolanie. W sierpniu będzie ją można zobaczyć w Cieszynie.

Klaster łączy projektantów, architektów, innowacyjne firmy, jednostki badawcze, agencje biznesowe oraz organizacje pozarządowe. Przed twórcami wystawy stały dwa zasadnicze wyzwania. Jak pokazać tak skomplikowaną i różnorodną strukturę, jaką jest Klaster oraz jak pokazać w niesztampowy sposób Śląsk?

Z jednej strony powstała oprawa graficzna, zaprojektowana przez Dominika Cymę, inspirowana Śląskiem oraz działalnością członków Kłastera. Dzięki niej możliwe stało się „opisanie” wszystkich klastrowców. Z drugiej strony wystawa stała się okazją, by zobaczyć meble, lampy i inne obiekty, które projektują i produkują członkowie Kłastera



(m.in. lampy Kafti, krzesła Paged Meble, piekarnik Code, drewniane zabawki Pilcha, ceramika Bogdana Kosaka, odzież firmy Pajak, meble Medusagroup). Towarzyszą im próbki materiałów, np. puch, polimery, tkanina biodegradowalna. Tytuł „La Dolce Silesia” ma uzmysławiać, że odkrywanie innego oblicza Śląska, z innowacyjnymi firmami, testującymi nowe technologie i materiały, ale nie odcinającego się od poprzemysłowej tradycji, może być słodkie. Będzie można to przetestować od 9 sierpnia. Wystawa „La Dolce Silesia” będzie pokazywana w Zamku Cieszyn do 15 września.

Zamek Cieszyn

PAPIER	TWORZYWA SZTUCZNE, METALE, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE	ODPADY ULEGAJĄCE BIODEGRADACJI, CZYLI BIOODPADY
<p>Tu wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • gazety i czasopisma • katalogi, prospekty, foldery • zużyte książki w miękkich okładkach lub z usuniętymi twardymi okładkami • tekturę, zeszyty • worki papierowe • papier pakowy • pudełka kartonowe tekturowe • ścinki drukarskie • papier biurowy <p>Tu NIE wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tapet • zabrudzonego, w szczególności zatłuszczonego papieru (np. papierowe opakowania po maśle) • papieru z folią • pieluch i innych artykułów higienicznych • papieru faksowego termicznego i przebitkowego np. rachunki, faktury • opakowań z jakąkolwiek zawartością • kalki • worków po gipsie, cemente i innych materiałach budowlanych • wilgotnego papieru • kartonów po mleku, sokach 	<p>Tu wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • puste, odkręcone i zgniecione butelki plastikowe po napojach (np. typu PET) • odpady wielomateriałowe • kartony po sokach, mleku, tzw. tetrapaki • puste butelki plastikowe po kosmetykach i środkach czystości (np. po szamponach, płynach do mycia naczyń) • plastikowe opakowania po żywności (np. po jogurtach, serkach, kefirach, margarynie) • folie i torebki z tworzyw sztucznych • folię aluminiową • czyste kanistry plastikowe • kapsle z butelek oraz metalowe i plastikowe nakrętki • opakowania stalowe i aluminiowe (puszki, pudełka, folie itp.) • puszki po konserwach • drobny złom żelazny i metale kolorowe (np. zabawki, narzędzia) <p>Tu NIE wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zabrudzonych butelek po olejach spożywczych i samochodowych • opakowań po aerozolah • opakowań po lekach • sprzętu AGD • puszek i pojemników po farbach i lakierach • opakowań po środkach chwastow- i owadobójczych • folii budowlanej (poremontowej) 	<p>Tu wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • gałęzie drzew i krzewów • liście, kwiaty i skoszoną trawę • trociny i korę drzew • owoce, warzywa <p>Tu NIE wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kości zwierząt • mięsa i padliny zwierząt • zepsutej żywności • grejpfruta (niszczy florę bakteryjną) • oleju jadalnego • leków • odchodów zwierząt, piasku do kotów • popiołu z węgla kamiennego • papierosów • innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych) <p>UWAGA! Nie wolno spalać odpadów zielonych w paleniskach domowych oraz na wolnym powietrzu, ponieważ są źródłem uciążliwych dymów i zanieczyszczeń niebezpiecznych dla zdrowia.</p>
SZKŁO BEZBARWNE	SZKŁO KOLOROWE	ODPADY ZMIESZANE
<p>Tu wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • bezbarwne butelki i słoiki szklane po napojach i żywności • bezbarwne szklane opakowania po kosmetykach <p>Tu NIE wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • szkła stołowego - żaroodpornego • ceramiki, doniczek • zniczy z zawartością wosku • żarówek i świetlówek • szkła kryształowego • reflektorów • nieopróżnionych opakowań po lekach, olejach, rozpuszczalnikach • termometrów i strzykawek • monitorów i lamp telewizyjnych • szyb okiennych i zbrojonych • szyb samochodowych • luster i witraży • fajansu i porcelany <p>UWAGA! W przypadku zbiórki odpadów szklanych w pojemnikach typu „dzwon” dopuszczone jest gromadzenie w jednym pojemniku odpadów ze szkła bezbarwnego i kolorowego.</p>	<p>Tu wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kolorowe butelki i słoiki szklane po napojach i żywności • kolorowe szklane opakowania po kosmetykach <p>Tu NIE wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • szkła stołowego - żaroodpornego • ceramiki, doniczek • zniczy z zawartością wosku • żarówek i świetlówek • szkła kryształowego • reflektorów • nie opróżnionych opakowań po lekach, olejach, rozpuszczalnikach • termometrów i strzykawek • monitorów i lamp telewizyjnych • szyb okiennych i zbrojonych • szyb samochodowych • luster i witraży • fajansu i porcelany <p>UWAGA! Nie jest wymagane płukanie szkła i opakowań z tworzyw sztucznych przed ich wyrzuceniem.</p>	<p>Tu wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pozostałe odpady komunalne, inne niż niebezpieczne, czyli np.: • pieluchy i inne artykuły higieniczne; • zimny popiół z palenisk domowych; • zabrudzone opakowania po olejach spożywczych; • zabrudzony, w szczególności zatłuszczony papier (np. papierowe opakowania po maśle); • wilgotny papier; • szkło żaroodporne, • krystaliczne, potłuczone naczynia; • lustra, witraże; • materiały biurowe typu długopis, ołówek, flamaster; • ceramikę, doniczki; • resztki po posiłkach (gdy nie kompostujemy); • wycieraczki, dywaniki łazienkowe, poduszki; • kosmetyki typu tusz do rzęs, pomadki, fluid; • inne... <p>Tu NIE wrzucamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • odpadów niebezpiecznych • odpadów budowlanych i remontowych • odpadów wielkogabarytowych, w tym mebli • zużytych opon • zużytego sprzętu elektryczny i elektroniczny • surowców wtórnych

ODPADY NIEBEZPIECZNE to np.

- zużyte baterie, akumulatory
- odpady zawierające rtęć (termometry, przełączniki, lampy rtęciowe, w tym świetlówki)
- pozostałości po farbach i lakierach oraz opakowania po nich
- odpady zawierające oleje (filtry oleju, czyściwo, szlamy zaolejone itp.), smary, środki do konserwacji metali
- odczynniki chemiczne, np. fotograficzne;
- przeterminowane lub częściowo wykorzystane leki
- odpady zawierające inne rozpuszczalniki oraz substancje chemiczne służące do wywabiania plam, środki czyszczące;
- środki ochrony roślin (pestycydy) oraz opakowania po nich
- środki do konserwacji i ochrony drewna oraz opakowania po nich
- pojemniki po aerozolach, pozostałości po domowych środkach do dezynfekcji i dezynsekcji.

UWAGA!

Odpady niebezpieczne można oddawać podczas objazdowej zbiórki w wyznaczonych terminach lub samodzielnie dostarczyć do gminnego punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK).

Dodatkowo odpady w postaci leków można przekazywać do specjalnych pojemników - konfiskatorów znajdujących się w aptekach, natomiast zużyte baterie - do pojemników umieszczonych m.in. w Urzędzie Miejskim oraz Starostwie. Zbiórka zużytych baterii odbywa się również w szkołach za pośrednictwem uczniów.

Kilka pytań na temat selektywnej zbiórki odpadów komunalnych**1. Gdzie należy gromadzić popiół i odpady kuchenne?**

Tego typu odpady należy gromadzić w pojemniku przeznaczonym na zmieszane odpady komunalne.

2. Czy muszę posiadać pojemnik metalowy lub plastikowy na odpady zmieszane?

Wśród odpadów powstających w naszych domach dużą część z nich można wysegregować i gromadzić w workach o odpowiedniej kolorystyce, służących do zbierania surowców wtórnych. Natomiast wszelkie pozostałości po segregacji należy umieszczać w pojemniku metalowym (bądź plastikowym), pamiętając, że nie wrzucamy do niego odpadów niebezpiecznych.

3. Czy muszę oddawać skoszoną trawę, gdy mam kompostownik?

Nie, jedynie w przypadku braku na nie-

ruchomości kompostownika obowiązkowo należy gromadzić odpady zielone w workach o kolorze brązowym i oddawać je firmie wywozowej zgodnie z harmonogramem odbioru.

4. Co zrobić, gdy okazjonalnie powstaje na mojej nieruchomości większa ilość odpadów z tworzyw sztucznych i szkła, a firma wywozowa będzie odbierała surowce wtórne, np. dopiero za dwa tygodnie?

Wszystkie odpady komunalne selektywnie zbierane można samodzielnie dostarczyć do gminnego punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, do tzw. PSZOK-u, zlokalizowanego przy ul. Motokrosowej 27, nie ponosząc żadnej dodatkowej opłaty (wyjątek stanowią odpady rozbiórkowe i budowlane z prac prowadzonych samodzielnie).

5. Nie posiadam pojemnika metalowego na zmieszane odpady. Czy gmina zaopatrzy moją nieruchomość w taki pojemnik?

Nie. Właściciel nieruchomości sam zaopatruje się w pojemniki służące do zbierania zmieszanych odpadów komunalnych. Gmina w ramach ponoszonej opłaty zaopatrzuje nieruchomość w worki służące do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych.

6. Gdzie wrzucać zużytą odzież?

Odzież stanowi odpad wielomateriałowy, wymagający przetwarzania dostosowanego do rodzaju materiału, z którego jest wykonana. Ze względu na konieczność dodatkowego dosegregowania przez mieszkańca odzieży na rodzaj tkaniny, można tego typu odpad umieszczać w pojemnikach na zmieszane odpady komunalne. Jednakże najlepszym rozwiązaniem jest korzystanie ze specjalnych pojemników na odzież - ustawionych na terenie miasta przez różne firmy - dając tym samym szansę dalszego wykorzystania ubrań.

7. Gdzie umieścić potłuczoną szybę okienną?

Taki odpad należy umieścić w pojemniku na zmieszane odpady komunalne.

8. Gdzie mogę znaleźć informacje na temat selektywnej zbiórki odpadów i zasad nowego systemu gospodarki odpadami komunalnymi na terenie Cieszyna?

Wszelkie informacje na temat zasad funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi umieszczono na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie pod adresem www.um.cieszyn.pl/smieci lub informacje można uzyskać bezpośrednio w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa pod numerem telefonu: 33 4794 273 (275, 278).

Opracował Wydział OŚR

Kiedy i jak zapłacić za odbiór śmieci?

www.morguefile.com

Informujemy Szanownych Państwa, że dla usprawnienia procesu przyjmowania wpłat z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi został wprowadzony System Identyfikacji Masowych Płatności SIMP, polegający na przyporządkowaniu każdemu płatnikowi tej opłaty indywidualnego rachunku bankowego, na który należy wpłacać wyłącznie opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Do każdego z Podatników zostanie dostarczone pisemne zawiadomienie o indywidualnym numerze konta bankowego, którym należy posługiwać się dokonując każdorazowo wpłaty z tego tytułu. W razie jego zagubienia numer indywidualnego konta bankowego można uzyskać na stanowisku księgowości w Referacie Podatków Wydziału Finansowego, ul. Srebrna 2. W przypadku nieotrzymania zawiadomienia można dokonywać wpłat na ogólne konto Urzędu Miejskiego w ING Bank Śląski w Cieszynie nr 36 1050 1070 1000 0023 9859 2960. Wpłaty dokonywane bezpośrednio w Banku Śląskim zwolnione są z dodatkowych opłat.

Wyjaśnienia w sprawie księgowości dokonanych wpłat udzielane będą pod numerami telefonów: 33 4794281, 33 4794317, 33 4794318.

Wpłaty dokonane przez Państwa bezpośrednio na rachunek bankowy powinny w treści wskazywać okres, którego dotyczą, np. opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi za III kwartał 2013 r. (za III i IV kwartał 2013 r.)

Uprzejmie przypominamy, że opłata płatna jest bez wezwania i termin płatności za trzeci kwartał roku 2013 upływa z dniem 15 października 2013 r., a za czwarty kwartał z dniem 15 stycznia 2014 r. Przypominamy również, że opłata za kwartał stanowi iloczyn opłaty miesięcznej wyliczonej na deklaracji x 3 miesiące.

W roku 2014 opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy uiszczać w następujących terminach:

- I kwartał - do dnia 15 kwietnia,
- II kwartał - do dnia 15 lipca,
- III kwartał - do dnia 15 października,
- IV kwartał - do dnia 15 stycznia.

Kierownik Referatu Podatków
mgr Dorota Moskała

Składanie wniosków do projektu budżetu na 2014 rok

W związku z rozpoczęciem prac związanych z opracowaniem projektu budżetu na 2014 rok zapraszamy do czynnego udziału radnych oraz jednostki organizacyjne Gminy w tworzeniu projektu budżetu.

- Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy Gminy mogą składać wnioski - **do 31 sierpnia 2013 roku**
- Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych - **do 15 października 2013 roku** (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem nr 1 do Uchwały nr V/29/11 Rady Miejskiej w Cieszynie)

Złożone wnioski stanowią jedynie materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu i nie stanowią podstawy do ich obowiązkowego ujęcia w projekcie budżetu.

Wnioski można składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego lub przesyłać listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn.

Burmistrz Cieszyna
Mieczysław Szczurek

Placówki i instytucje działające na rzecz ochrony zdrowia psychicznego

- **Zespół Poradni Psychologiczno - Pedagogicznych w Cieszynie**
Plac Wolności 6, tel. 33 8522433
- **Niepubliczny Zakład Opieki Psychiatryczno - Psychologicznej „Variused”**
Poradnia Zdrowia Psychicznego
ul. Mennicza 20, tel. 33 8581386
- **Cieszyńskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Więź”**
- Samopomocowy Klub Środowiskowy
ul. Bielska 4/8/2, tel. 603448080
- Dzienny Ośrodek Wsparcia
ul. Bielska 4, tel. 33 8524178
- **Fundacja Św. Elżbiety Węgierskiej**
ul. Katowicka 1, tel. 33 8528079
- **Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej**
ul. Bielska 4, tel. centrala 33 8520511
- Poradnia Zdrowia Psychicznego
wew. 387
- Oddział Psychiatryczny Dzienny
wew. 357
- Oddział Psychiatryczny Całodobowy
wew. 471 lub 473
- **Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”**
Punkt Interwencji Kryzysowej
ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 4795354
- **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej**
ul. Skrajna 5, tel. 33 4794900

Wyrazy głębokiego współczucia
Radnej Rady Miejskiej Cieszyna
Pani Janinie Cichomskiej
z powodu śmierci

OJCA

składają Radni Rady Miejskiej
oraz Burmistrz Miasta Cieszyna
Mieczysław Szczurek

Dyżury prawne i psychologiczne

Dyżury dla mieszkańców Cieszyna, związane z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy: tel. 33 479 49 00.

MOPS

Wsparcie dla niepełnosprawności

Punkt Informacji i Wsparcia Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie udziela bezpłatnej pomocy i wsparcia osobom niepełnosprawnym, ich rodzicom, opiekunom, pracodawcom i instytucjom zainteresowanym problematyką rehabilitacji społecznej i zawodowej w zakresie:

- porad i informacji w zakresie problematyki społeczno-zawodowej osób niepełnosprawnych, w tym ulg i uprawnień osób niepełnosprawnych, zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny, przedmioty ortopedyczne, dofinansowania do rehabilitacji leczniczej, wsparcia finansowego i rzeczowego, programów PFRON skierowanych do osób indywidualnych i organizacji pozarządowych
- porad prawnych
- porad psychologa
- pośrednictwa pracy z możliwością korzystania z ofert pracy.

Pomoc udzielana jest: pon. g. 7-14, wt. g. 7-14 oraz dyżur psychologa w godz. 16-20, śr. g. 8-14 oraz dyżur prawnika w godz. 16-20, czw. g. 7-11 oraz dyżur psychologa w godz. 17-19, pt. g. 8-14. W podanych terminach dyżuruje także radny Czesław Banot.

Pomoc udzielana jest w siedzibie Stowarzyszenia „Działajmy Razem” TRIANON PL, ul. Bielska 4, tel. 33 4457011 lub przez infoniepelnospawni@wp.pl. W celu otrzymania osobistego wsparcia od prawnika lub psychologa, należy wcześniej ustalić termin telefonicznie w godzinach dopołudniowych.

Pomoc udzielana jest poprzez program Karikonoskiego Sejmiku Osób Niepełnosprawnych w Jeleniej Górze ze środków PFRON. *PliWON*

Najem lokali

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego - konkurs ofert, lokal użytkowy położony na parterze **budynku nr 7 przy ul. Zamkowej** w Cieszynie (wejście do lokalu przez korytarz), o łącznej powierzchni użytkowej **11.00 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2 a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM w Cieszynie Sp. z o.o.: zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze **budynku nr 2 przy ul. Menniczej** w Cieszynie (wejście do lokalu od strony Rynku), o łącznej powierzchni użytkowej **66.29 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2 a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM w Cieszynie Sp. z o.o.: zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM w Cieszynie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Smsy z ostrzeżeniami

W związku z aktualizacją bazy sms mieszkańców Cieszyna, których budynki znajdują się na terenach zalewowych, prosimy o zgłaszanie się do Miejskiego Centrum Zarządzania Kryzysowego osób, które nie są jeszcze ujęte w bazie, a które chciałyby otrzymywać komunikaty i ostrzeżenia w przypadku wystąpienia zagrożenia powodziowego na terenie Cieszyna.

Kontakt: Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego, ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 4794 367-370, gcr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl/mczk.

MCZK

Test syren 1 sierpnia

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego informuje, że 1 sierpnia 2013 roku o godz. 17.00 zostanie przeprowadzony wojewódzki trening sprawności syren alarmowych wykorzystywanych w systemie ostrzegania i alarmowania ludności, umożliwiający jednocześnie upamiętnienie obchodów 69 rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego.

W ramach treningu na terenie miasta Cieszyna uruchomionych zostanie 14 syren alarmowych. Emitowany będzie dźwięk ciągły trwający 3 minuty, oznaczający odwołanie alarmu. (O rodzajach alarmów i komunikatów ostrzegawczych: ostatnia strona WR)

Więcej informacji o systemie alarmowym miasta Cieszyna, a także zagadnienia z Obrony Cywilnej i Zarządzania Kryzysowego można znaleźć na naszej stronie www.cieszyn.pl/mczk.

MCZK

Dzierżawa gruntu. Tereny trwale ogrodzone i cele rekreacyjne

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdził do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze bezprzetargowej następujące nieruchomości gruntowe:

1) działkę nr 3/331 obr. 69 położoną w rejonie **ul. Narcyzów o pow. 37 m²** z przeznaczeniem na powiększenie nieruchomości przyległej tj. działki nr 3/188 obr. 69 (tereny trwale ogrodzone),

2) działkę nr 192/4 obr. 69 położoną w rejonie **ul. Narcyzów o pow. 52 m²** z przeznaczeniem na cele rekreacyjne.

Wykaz o przeznaczeniu ww. gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od dnia 9 lipca 2013 r. do dnia 30 lipca 2013 r.

Dzierżawa nieruchomości

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdził do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze ustnego przetargu nieograniczonego grunt położony przy **ul. Mickiewicza** w Cieszynie - działkę rekreacyjną nr 2/103 obr. 57 o **pow. 367 m²** oraz udział w 1/14 części działki dojazdowej nr 2/107 obr. 57 o **pow. ok 30 m²** z przeznaczeniem na cel rekreacyjny, ustalając stawkę wyjściową do przetargu rocznego czynszu dzierżawnego w wysokości 0,48 zł/m² + 23% podatku VAT.

Wykaz o przeznaczeniu w/w gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od dnia 4 lipca 2013 r. do dnia 25 lipca 2013 r.

Kino Piastwww.kinociaszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

19.07.-1.08. g. 15:15 3D UNIWERSYTET POTWORNY (animowana, familijna komedia przygodowa, dubbing), USA, b.o.

19.07.-1.08. g. 17:30, 20:15 JEŹDZIEC ZNIKAŁ (przygodowy film akcji) USA, od 12 lat
20, 21, 27, 28.07. g. 13:00 2D UNIWERSYTET POTWORNY (animowana, familijna komedia przygodowa, dubbing) USA, b.o.

WAKACYJNE KINO FAMILIJNE

19.07. g. 10:30 JEŹDZIEC ZNIKAŁ (przygodowy film akcji) USA, od 12 lat (bilet: 10 zł)

23.07. g. 10:30 2D UNIWERSYTET POTWORNY (animowana, familijna komedia przygodowa, dubbing) USA, b.o. (bilet: 10 zł)

24.07. g. 10:30 3D UNIWERSYTET POTWORNY (animowana, familijna komedia przygodowa, dubbing) USA, b.o. (bilet: 12 zł)

26.07. g. 10:30 JEŹDZIEC ZNIKAŁ (przygodowy film akcji) USA, od 12 lat (bilet: 10 zł)

30.07. g. 10:30 2D UNIWERSYTET POTWORNY (animowana, familijna komedia przygodowa, dubbing) USA, b.o. (bilet: 10 zł)

31.07. g. 10:30 3D UNIWERSYTET POTWORNY (animowana, familijna komedia przygodowa, dubbing) USA, b.o. (bilet: 12 zł)

1.08. g. 10:30 JEŹDZIEC ZNIKAŁ (przygodowy film akcji) USA, od 12 lat (bilet: 10 zł)

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

19.07. g. 10.00 PRZEWODNIK CZEKA: POZNAJ CIESZYN – wycieczka dla dzieci

22.07. g. 10.00 ZRÓB TO SAM: MODELARSKIE ABC – BUDUJEMY SZYBOWIEC – cz.1

23.07. g. 10.00 ZRÓB TO SAM: MODELARSKIE ABC – BUDUJEMY SZYBOWIEC cz.2

23.07. g. 15.30 MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne

24.07. g. 10.00 ZRÓB TO SAM: „PAPIEROWE FANTAZJE” – warsztaty origami

25.07. g. 10.00 ZRÓB TO SAM: ŚWIAT ZABAWEK – warsztaty rękodzieła

26.07. g. 10.00 PRZEWODNIK CZEKA: SPACERKIEM PO CIESZYNIE – wycieczka dla dzieci

26.07. g. 18.00 Park Pokoju MUZYCZNIE: KAPELA GÓRALSKA ZBÓJNICZY – na ludową nutę...

29.07. g. 10.00 Park Pokoju MAGICZNA TRUPA ROBINSONA BLUESA – spektakl teatr. dla dzieci (Teatr Wielkie Koło)

30.07. g. 9.00 LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: FOTOGRAFIA CYFROWA – TO NIE TAKIE TRUDNE? – warsztaty w plenerze

30.07. g. 15.30 MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne

31.07. g. 10.00 ZRÓB TO SAM: MULINOWE BRANSOLETKI – warsztaty rękodzielniczej biżuterii

1.08. g. 10.00 ETNICZNE LATO: „NA SZLAKU MAROKAŃSKIEJ PRZYGODY” – warsz-

taty etnologiczne

2.08. g. 10.00 ETNICZNE LATO: JAK ŻYJĄ DZIECI W INDIACH – warsztaty etnologiczne

3.08. g. 11.00 PRZEWODNIK CZEKA: CIESZYŃSKI KLASYCYZM – wycieczka

5.08. g. 10.00 ETNICZNE LATO: JOGA NA WESOŁO

6.08. g. 10.00 EKOLOGICZNE WAKACJE: ZWIERZĄTKA Z SIANKA – warsztaty rękodzieła ludowego

6.08. g. 15.30 MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne

7.08. g. 10.00 EKOLOGICZNE WAKACJE: „NA TROPIE PRZYRODY” – warsztaty w plenerze

WYSTAWY

Galeria

5-26.07. PASMA ZAURCZEN – wystawa fotografii Henryki Tomaszczyk (Cieszyńska Grupa Fotograficzna Format 4)

2-29.08. PEJZAŻ TWARZY – rysunek Agnieszki Orawskiej, wernisaż **2.08.** g. 17.00 Galeria „Na Piętrze”

2-26.07. Wystawa prac uczestników zajęć pracowni rysunku i malarstwa COK

1-30.08. „SANATORYJNE INSPIRACJE” – prace plastyczne dzieci przebywających w Dziecięcym Ośrodku Lecznico-Rehabilitacyjnym „Bucze” w Górkach Wielkich

Muzeum Drukarstwawww.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850 lub osobiście.

Do 16.08. wystawa grafik Aleksandry Bury

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

19.07. g. 14.00 Krecik i przyjaciele – zaj. plastyczne

22.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie

23.07. g. 14.00 Cuda i dziwy – zaj. literackie

24.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz

26.07. g. 14.00 Dyzio marzyciel – zaj. plastyczne

29.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie

30.07. g. 14.00 Wesołe abecadło – zaj. plastyczne

2.08. g. 14.00 Figielek – zaj. plastyczne

2.08. g. 14.00 Figielek – zaj. plastyczne

5.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie

6.08. g. 14.00 Kocie kaprysy – zaj. plastyczne

7.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz

9.08. g. 14.00 Letnie wariacje – zaj. plastyczne

12.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie

13.08. g. 14.00 Rycerz Krzykalski – zaj. plastyczne

14.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz

16.08. g. 14.00 Pozdrowienia z wakacji – zaj. plastyczne

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

Do 27.09. wystawa „Łysa góra, piękna góra, kopieczku wysoki...” Z dziejów turystyki na Śląsku Cieszyńskim

Muzeum**4. Pułku Strzelców Podhalańskich**www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym – 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.

Do 31.08. wystawa „Prosimy nie dotykać eksponatów” – dawne zdjęcia ekspozycji muzeum

Do 27.10. wystawa „Gdybym się urodził przed stu laty – Gdybych się urodził przed sto laty”, poświęcona pieśni *Těšínská* – Cieszyńska Jarka Nohavicy

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10:00 – 17:00

Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”

Do 4.08. Tworzyć znaczy myśleć. Wystawa prac uczniów Szkoły Malarstwa, Rysunku, Fotografii i Myślenia w Cieszynie

Do 28.07. Wystawa laureatów konkursu „Śląska Rzecz 2012”

Do 31.07. Wystawa papierowych figurek. Informacja Turystyczna Zamku Cieszyn

Od 9.08. Śląski Klaster Dizajnu. Sala wystawowa w Oranżerii.

WYDARZENIA

Każdy piątek, g. 9.00-15.00. Punkt Informacyjno-Konsultacyjny OWES. Oranżeria

Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami czynne codziennie: g. 10:00-18:00
Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie: g. 9:00-19:00

Galeria Szara

www.galeriaszara.pl, tel. 502 31 78 87

Do 4.08. Wystawa „Stand By / 3a Беларусь”. Siedmiu fotografów różnych narodowości pojechało na Białoruś by zobaczyć, co kryje się pod hasłem „ostatnia dyktatura w Europie”.

Galeria Uniwersytecka

www.instyutsztuki.us.edu.pl

Do 31.08. wystawa „Mapa Sztuki”

Różne...

2.07.-30.08. Letnia Wystawa Malarstwa. Piwnica Muzeum Śląska Cieszyńskiego

21.07. g. 16.00 Koncert z cyklu „Lato z Muzyką”. Park Pokoju

21.07. g. 17.00 Koncert „Ratujmy Organy Kościoła Jezusowego” Duo Consonantes. Kościół Jezusowy, pl. Kościelny

21.07. g. 10.00 Gra plenerowa w konkursie „Śląskie do przodu”. Więcej: str. 15

20-21.07. Wystawa kotów rasowych. Hala Widowiskowo-Sportowa. Więcej: str. 3

Do 22.09. wystawa egzotycznych instrumentów muzycznych „Rytmy odległych łądów”. WSB Cieszyn, ul. Frysztacka 44

26-27.07. Cieszyńfest na Wzgórzu Zamkowym. Więcej: str. 7

28.07. g. 14.00 Koncert charytatywny Ustronsky. Górny Rynek 6

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00-16:00.

HARCERSKA IZBA TRADYJCJI - Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

Sport

Akcja „Lato w mieście” - szczegóły na str. ...

Po drugiej stronie Olzy

Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1
12.07.-21.08. wystawa Pavel Noga: Topografia města (tisky).

Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9,
 mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
 tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
 Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
 www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno - Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. Ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 479 53 54
 (g. 19.00-7.00)

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt.
 w godz. 14.00-20.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
 czynny: wt. i śr. g. 17-20, sob. g. 8-12

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54,
 www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
 www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1,
 tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
 www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
 www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00,
 www.zgk.cieszyn.pl

Ostrzeżenia online

Informujemy mieszkańców, że na stronie Miejskiego Centrum Zarządzania Kryzysowego www.cieszyn.pl/mczk są na bieżąco aktualizowane **informacje o awariach wodociągowych i energetycznych** w Cieszynie, podawane są także **ostrzeżenia meteorologiczne i inne**.

Na stronie www.um.cieszyn.pl w zakładce Zmiana organizacji ruchu można znaleźć komunikaty o **tymczasowych utrudnieniach na drogach**. BZ

Polub Cieszyn na Facebooku

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyn na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy, itd. - to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie BZ

Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. BZ

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. BZ

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
19 VII - 2 VIII	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65

Cieszyn walczy z Częstochową

Cieszyn, jako jedna z sześciu najbardziej aktywnych gmin miejskich realizujących projekty w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013, został wytypowany do wzięcia udziału w Turnieju Europejskim „Śląskie do przodu”.

Nasze miasto zakwalifikowało się do konkursu dzięki wytrwałości i pełnemu zaangażowaniu w pozyskiwanie środków unijnych dla rozwoju regionu.

„Turniej zostanie rozegrany w dwóch etapach. I etap to gra plenerowa. Zespół z Cieszyna rozegra ją w niedzielę **21 lipca**.” - wyjaśnia burmistrz Mieczysław Szczurek. Gra rozpocznie się o godz. 10.00 na cieszyńskim Rynku występem Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej. Zawodnicy odwiedzą następnie Wzgórze Zamkowe, Halę Widowiskowo-Sportową, Most Sportowy i powrócą na Rynek. Tam, o godz. 11.30, za-

prezentuje się Orkiestra Dęta „Cieszynianka”. Całość będzie filmowana przez TVP Katowice.

„Reprezentacji Cieszyna bardzo zależy na wsparciu mieszkańców. Gorąco zatem zachęcam do kibicowania i towarzyszenia zawodnikom na trasie gry plenerowej” - apeluje burmistrz Szczurek.

O zwycięstwo w kategorii gmin miejskich będą rywalizować: Cieszyn i Częstochowa, Ustroń i Żywiec oraz Zabrze i Żory. Zmagania uczestników zostaną wyemitowane na antenie TVP Katowice, a widzowie będą głosować przez SMSy na swoją ulubioną drużynę. 3 gminy, które zakwalifikują się do II etapu, będą walczyć o wygraną. Zwycięzca turnieju może liczyć na profesjonalny, 5-minutowy film promocyjny o mieście, emitowany na antenie TVP Katowice.



Odcinek z grą Cieszyna i Częstochowy będzie można obejrzeć w TVP Katowice 7 października 2013 r. „Już teraz zachęcam cie-

szyniaków i sympatyków Cieszyna do kibicowania cieszyńskiej drużynie i wzięcia udziału w głosowaniu SMS-owym.” - mówi burmistrz Szczurek.

Turniej „Śląskie do przodu” organizują Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego (Wydział Rozwoju Regionalnego) i Telewizja Pol-

ska S.A. Oddział Terenowy w Katowicach. Więcej na www.rpo-promocja.slaskie.pl.

BZ

* * *

Zespół z Cieszyna rozegra grę w niedzielę 21 lipca. Gorąco zachęcam do kibicowania i towarzyszenia zawodnikom na trasie gry plenerowej - apeluje burmistrz Szczurek.

Wzgórze jednym z cudów Polski?

Wzgórze Zamkowe w Cieszynie ma szansę znaleźć się w elitarnym gronie „7 nowych cudów Polski”, czyli miejsc „magicznych i jeszcze nieodkrytych”, jak pisze o nich podróżniczka i redaktor naczelna National Geographic Martyna Wojciechowska.

Magazyn National Geographic Traveler ogłosił plebiscyt, w którym do zdobycia zaszczytnego tytułu pretenduje kilkadziesiąt miejsc z całej Polski. Wzgórze Zamkowe opisa-

no następująco: *W XIII w. było stolicą księstwa cieszyńskiego, dziś staje się polskim centrum dizajnu. W obrębie zamku zwiedzić można m.in. rotundę św. Mikołaja, dobrze wszystkim znaną z banknotu dwudziestozłotowego. A potem podziwiać prace polskich projektantów: różowego jelonka na wjeździe czy instalację hamak.*

Siedmioma cudami zostaną nazwane te miejsca, na które zostanie oddanych najwięcej głosów. Głosować można wysyłając SMS na nr 71001 o treści TR.CUD.24.kod pocztowy głosującego (koszt SMS-a to 1,23 zł). Informacje o sposobie głosowania i wzięciu udziału



Marek Dzięgin

w konkursie z nagrodami można znaleźć na www.7cudow.national-geographic.pl. Plebiscyt potrwa do 30 września.

BZ

Zainteresowani współpracą



Burmistrz Mieczysław Szczurek i Sekretarz Miasta Stanisław Kawecki opowiadali o współpracy Cieszyna i Czeskiego Cieszyna.

Cieszyn i Czeski Cieszyn, jako jedne z ponad 50 miast bliźniaczych w Europie, stały się celem wizyty członków City Twins Association – Stowarzyszenia Miast Bliźniaczych. 9 lipca grupa studentów i przedstawicieli 4 „podwójnych miast” należących do Stowarzyszenia spotkała się z władzami obu miast nad Olzą, aby dowiedzieć się na czym polega i jak przebiega ich współpraca.

Obszarami zainteresowania były szczególnie dziedziny gospodarki, edukacji, kultury oraz administracji. W Cieszynie szczegółowych odpowiedzi na pytania gości udzielali pracownicy Urzędu Miejskiego, cieszyńskich instytucji kultury oraz polskiej strony Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšánské Slezsko. W Ratuszu część grupy spotkała się także z burmistrzem Miecz-

ysławem Szczurkiem, który opowiedział o korzyściach, jakie oba miasta czerpią ze wzajemnej współpracy, a także o problemach wynikających z obecności granicy. Po wizycie studyjnej, dzięki której bliżej poznano kooperację Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, goście wyruszyli do kolejnego punktu na trasie podróży: Zgorzelca - Görlitz.

Stowarzyszenie Miast Bliźniaczych, działające od 2006 roku, powstało w celu wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk dotyczących problemów regionów przygranicznych i ich pomyślnego zrównoważonego rozwoju. Obecnie jego członkami są miasta: Imatra-Svetogorsk (Finlandia - Rosja), Narva-Ivangorod (Estonia - Rosja), Słubice - Frankfurt nad Odrą (Polska - Niemcy) oraz Valka - Valga (Litwa - Estonia).

BZ

W styczniu 2013 r. rozporządzeniem Rady Ministrów wprowadzone zostały nowe rodzaje alarmów i komunikatów ostrzegawczych, które przedstawiamy obok w tabelach. Zachęcamy także do zapoznania się z poniższymi zasadami zachowania się w przypadku wystąpienia realnego zagrożenia i uruchomienia systemu alarmowego.

MCZK

Ogłoszenie alarmu

Po usłyszeniu sygnału alarmowego należy zachowywać się spokojnie, przeciwdziałać panice i lękowi.

Osoby znajdujące się w domu powinny:

- włączyć odbiornik telewizyjny lub radiowy
- stosować odbiornik na stację lokalną
- stosować się do zaleceń i informacji przekazywanych w komunikatach.

Osoby znajdujące się na terenie otwartym lub w pojazdach powinny:

- nie zbliżać się do rejonu zagrożenia
 - ściśle wykonywać zarządzenia służb porządkowych
 - stosować się do zaleceń i informacji przekazywanych za pośrednictwem środków nagłaśniających stacjonarnych oraz umieszczonych na pojazdach
 - udać się do najbliższych budynków.
- Przebywając w obiektach użyteczności publicznej należy stosować się do poleceń administratora (właściciela) obiektu.

Odwołanie alarmu

Po usłyszeniu odwołującego alarmu należy:

- opuścić schron (ukrycie)
- w przypadku wystąpienia skażeń poddać się zabiegom sanitarnym, przeprowadzić dezaktywację (w przypadku skażeń promieniotwórczych) lub odkażania (w przypadku skażeń chemicznych) żywności, sprzętu, zwierząt gospodarskich, paszy oraz pozostałego mienia
- przewietrzyć dokładnie wszystkie pomieszczenia
- przeprowadzić dezaktywację lub odkażanie odzieży, w której wykonywano wymienione uprzednio zabiegi, poddać się ponownie zabiegom sanitarnym
- stosować się ściśle do poleceń organów i służb obrony cywilnej
- w przypadku zakażenia biologicznego stosować się ściśle do zasad profilaktyki przeciwepidemicznej, ustalonych przez jednostki służby zdrowia.

RODZAJE ALARMÓW, SYGNAŁY ALARMOWE

Lp.	Rodzaj alarmu	Sposób ogłoszenia alarmów		
		akustyczny system alarmowy	środki masowego przekazu	wizualny sygnał alarmowy
1	Ogłoszenie alarmu	Sygnal akustyczny - modulowany dźwięk syreny w okresie trzech minut	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Uwaga! ogłaszam alarm (podać przyczynę, rodzaj alarmu itp.) dła	Znak żółty w kształcie trójkąta lub w uzasadnionych przypadkach innej figury geometrycznej
2	Odwołanie alarmu	Sygnal akustyczny - ciągły dźwięk syreny okresie trzech minut	Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Uwaga! Odwołuję alarm (podać przyczynę, rodzaj alarmu itp.) dła	

KOMUNIKATY OSTRZEGAWCZE

Lp.	Rodzaj komunikatu	Sposób ogłoszenia komunikatu		Sposób odwołania komunikatu	
		akustyczny system alarmowy	środki masowego przekazu	akustyczny system alarmowy	środki masowego przekazu
1	Uprzedzenie o zagrożeniu skażeniami		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Osoby znajdujące się na terenie..... około godz. min. może nastąpić skażenie (podać rodzaj skażenia) w kierunku (podać kierunek)		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję uprzedzenie o zagrożeniu (podać rodzaj skażenia) dła
2	Uprzedzenie o zagrożeniu zakażeniami		Formę i treść komunikatu uprzedzenia o zagrożeniu zakażeniami ustalają organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję uprzedzenie o zagrożeniu podać rodzaj zakażenia) dła
3	Uprzedzenie o klęskach żywiołowych i zagrożeniu środowiska		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Informacja o zagrożeniu i sposobie postępowania mieszkańców (podać rodzaj zagrożenia, spodziewany czas występowania i wytyczne dla mieszkańców)		Powtarzana trzykrotnie zapowiedź słowna: Uwaga! Uwaga! Odwołuję uprzedzenie o zagrożeniu (podać rodzaj klęski) dła

Sposób reakcji na komunikat ostrzegawczy, w zależności od miejsca pobytu

Lp.	Rodzaj komunikatu	Sposób reakcji na komunikat ostrzegawczy, w zależności od miejsca pobytu		
		W domu	W zakładzie pracy i w miejscach użyteczności publicznej	Na wolnej przestrzeni
1.	Uprzedzenie o zagrożeniu skażeniami	Sprawdzić posiadane środki ochrony indywidualnej, sprawdzić zabezpieczenia posiadanych zapasów żywności, wody i paszy, sprawdzić szczelność pomieszczeń dla ludzi i zwierząt, jeśli nie ma innych zaleceń- udać się do pomieszczeń ochronnych (ukryć), przestrzegać ogłaszanych zarządzeń oraz wykonywać polecenia organów i służb OC.	Przerwać zakupy, udział w imprezach i starać się jak najszybciej opuścić zagrożoną strefę, uszczelnić pomieszczenie, wykonywać ściśle polecenia kierownictwa zakładu (instytucji) i służb porządkowych, przygotować się do wyłączenia gazu i wpływu prądu.	Wykonywać ściśle polecenia władz lokalnych i służb porządkowych, starać się jak najszybciej opuścić zagrożoną strefę.
2.	Uprzedzenie o zagrożeniu zakażeniami	Należy postępować według poleceń wydanych w komunikacie organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej.		
3.	Uprzedzenie o klęskach żywiołowych i zagrożeniu środowiska	Po usłyszeniu syreny włączyć odbiornik radiowy na pasmo rozgłośni lokalnej, postępować zgodnie z podanymi w komunikacie zakażeniami, ściśle stosować się do zaleceń władz lokalnych, nie zbliżać się do rejonu katastrofy lub awarii.		

Rozp. R. M. z dnia 7 stycznia 2013 r. w sprawie systemów wykrywania skażeń i powiadamiania o ich wystąpieniu oraz wdrożeniu i powiadamiania o ich wystąpieniu oraz wdrożeniu (Dz.U. z 2013 r., poz. 96)



Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście.

Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów. Wiadomości Ratuszowe: Rynek 1, 43-400 Cieszyn | e-mail: wr@um.cieszyn.pl, tel. 33 479 42 41